REGULATION (EEC) No 1957/73 OF THE COMMISSION

of 18 July 1973

amending Regulation (EEC) No 1463/73 laying down detailed rules for the application of 'monetary' compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71(1) of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 (2), and in particular Article 6 thereof;

Whereas, in the interests of clarity, some of the provisions of Regulation (EEC) No 1463/73 (3) should be further defined;

Whereas in the interest of textual uniformity certain points should be amended in the Danish, French and Italian versions of the second subparagraph of Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1463/73;

Whereas the proposed measures are in accordance with the Opinion of all the Management Committees for the common organization of agricultural markets;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1463/73 is replaced by the following:

'However, in the cases of beef and veal, Member States shall reduce the 'monetary' compensatory amounts by amounts which will be communicated to them for that purpose. These amounts shall be established by the Commission on the basis of the import price calculated in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 or, in respect of frozen beef and veal, on the basis of the world market price determined in accordance with Article 13 (1) (b) of that Regulation.'

Article 2

The following subparagraph is added to Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 1463/73:

'Without prejudice to the provisions of Article 8 (3), if a product is dispatched from one Member State to another Member State and subsequently re-exported to a third country or re-dispatched to another Member State, the 'monetary' compensatory amount shall not be applied on exit from the re-exporting or re-dispatching Member State unless it was applied on entry into that Member State, or if the option provided for in Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 974/71 was exercised on behalf of that State'.

Article 3

In the second subparagraph of Article 10 (2) of the Danish, French and Italian texts of Regulation (EEC) No 1463/73, the following:

— 'Monetaert udligningsbeløb på (angivelse af beløbet pr. kg) ikke ydet i (den importerende medlemsstat)'

is replaced by:

— 'Monetaert udligningsbeløb, finder anvendelse fra den (datoen for overgang til forbrug) ikke ydet i (den importerende medlemsstat)'

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 July 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.
(3) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.